

輔仁大學 函

地址：新北市新莊區中正路510號  
聯絡人：蔡江琪  
電子信箱：  
：fj02813@mail.fju.edu.tw  
聯絡電話：29056359  
傳真電話：29017174

受文者：國立嘉義大學

發文日期：中華民國102年1月14日

發文字號：輔校國際字第1020000724號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：UMAP USCO交換計畫相關附件（交換學程簡介.PDF、臺灣獎學金條文.DOC、時程表.PDF、超短期課程介紹.DOCX、超短期申請表格.XLS，共5個電子檔案）

主旨：敬邀 貴校參與亞太大學交流會(簡稱UMAP) 102學年度第一學期交換學生計畫(簡稱USCO)，惠請 貴校提供課程計畫，受理線上課程即日起至102年1月31日止，敬請 查照。

說明：

一、亞太大學交流會（簡稱UMAP）為促進亞太地區高等教育領域學生交換，與其他會員國之學術與文化交流，建構亞太大學交流會交換學生計畫（簡稱USCO）。此計畫共計3項：UMAP多國交換學生計劃Program A（UMAP Multilateral Student Exchange Program 簡稱UME）、UMAP雙邊交換學生計劃Program B（UMAP Bilateral Student Exchange Program 簡稱UBE）、UMAP特殊課程交換學生計劃Program C（UMAP Student Exchange on Special Courses 簡稱USC）。

二、課程說明：

（一）學校上傳課程資訊即日起至102年1月31日止，並開始徵選學生參與USCO UME或UBE計畫，學生線上課程報名期間，自2月1日起至2月15日止。



# 校長江漢聲

擬

1. 影送通知各學院，並於本處網  
告。欲提送交換課程計畫系所，請  
最晚於於1月29日前 e-mail 申請  
資料至 iao@mail.ncyu.edu.tw。
2. 申請表格公告於本處最新消息。
3. 文呈閱後存查。

蔡淑綺  
0117/1530

組長楊弘道  
0117/1540

代為  
行爲

林翰謙  
教授兼研究  
發展處研發長  
0117/1540

0117/1540

裝



訂

線

## Scholarship Regulations

### §1 (Purpose)

To encourage university student exchange among UMAP member countries/territories through a UMAP Taiwan Exchange Student Scholarship Program funded by the UMAP Taiwan National Secretariat (NS) and to promote cultural and academic exchange between Taiwan and other countries/territories for mutual understandings.

### §2 (Condition)

This scholarship may be granted to applicants who meet the Eligibility Requirements as presented in regulation 5.

### §3 (Scholarship & Quota)

- I. This Scholarship is funded by the Ministry of Education (MOE), Taiwan.
- II. Each exchange student receives up to 20,000 New Taiwan Dollars (NTD) per month.
- III. When the exchange program time duration does not exceed a full month, then the award will be based on the remaining monthly stipend.
- IV. The quota will vary from year-to-year based on the annual fiscal budget.

### §4 (Timeline)

- I. The duration of the exchange program is for one to two semesters, and Scholarship applications will be accepted twice a year based on the USCO Timeline.
- II. Exchange students may submit applications twice per academic year based on the "UMAP Exchange Program Procedure and Timeline for USCO (UMAP Students Connection Online)."
- III. The exchange student name list will be announced on the UMAP Taiwan website (<http://umap.moe.gov.tw>) the day after the deadline for the UCTS student placement.

### §5 (Eligibility Requirements)

To be eligible for this scholarship, all applicants must meet the following requirements:

- a. All applicants must apply successfully through the USCO online exchange student system before they can be considered.
- b. Applicants must be UMAP outbound exchange students in Taiwan or UMAP inbound exchange students from other countries/territories to Taiwan.

### §6 (Application)

- I. The following materials should be submitted in order:
  - a. Application form (See Appendix 1)
  - b. Photocopy of the applicant's passport AND home university student ID.
  - c. Autobiography (English) (See Appendix 1)
  - d. Statement of Purpose (English) (See Appendix 1)
  - e. Other outstanding records or certifications (Optional)
  - f. Official Transcript from his/her home university
- II. All applicants should submit certified copies of all required documents by

- scholarship should be returned to UMAP Taiwan NS.
- IV. If there are any violations, students will be legally responsible for all resulting consequences.
  - V. In the case of UMAP inbound exchange students, Award recipients of more than six months are obligated to join Taiwan's National Health Insurance Program. However, before arriving in Taiwan, they need to purchase their own student health and accident insurance and other relevant insurance to ensure their coverage before Taiwan National Health Insurance Program is activated.
  - VI. The UMAP participating university should assist UMAP Taiwan NS to acquire the exchange student's personal record or other necessary information if the UMAP Board Meeting requests UMAP Taiwan NS to make a report on the outcomes of this scholarship or for other purposes. The UMAP exchange students will automatically become UMAP alumni after completing their scholarship programs.



**U M A P**

University Mobility  
In Asia and the Pacific

## International Secretariat (IS)

*Fu Jen Catholic University*

Tel: +886-2-2905-6370 Fax: +886-2-2901-7174 E-mail: [umap@mail.fju.edu.tw](mailto:umap@mail.fju.edu.tw)

### **Timeline for Implementation of USCO: Full Features 1/2013**

2 Jan 2013: IS sent an official invitation letter to UMAP Member Secretariats to invite universities' participation in the UMAP Student Connection Online Programs (UME or UME and UBE / USC).

1-31 January 2013: Universities who want to participate in the UME / UBE / USC must first sign the Pledge Agreement for UME with UMAP International Secretariat; they will immediately obtain USCO user account and password, and "USCO Manual for Administrators" for up-loading the university's information and courses' details that are opened for international students through USCO web-pages.

USCO Administrators at participating universities can issue USCO account and password to students for accessing information and using the "Standard UMAP Application Form & UCTS". "USCO Manual for Students" will also be supplied.

Students from all UMAP participating universities and in some cases other universities as well, can access information about UME, UBE, USC.

1-28 February 2013: Students who have explored courses information from USCO web-pages can make online applications according to the process of each program; UME, UBE, or USC. [The following process is for UME in particular]

*[The following process is for UME in particular]*

1-15 February 2013: For UME, students will access information at USCO web-pages and make their Study Plans in the "Standard UMAP Application Form & UCTS" then print-out the Form, and bring to the International Office and the academic advisor at their home university for approval. The USCO Administrator at students' home university will consult with academic advisor and concerning authority in the university to ensure transferable credits and grades earned from the host university. Then select 2 students and process for signature of approval on the Form, then allow the students to register their official application Forms online at UME program. At this stage user accounts issued to other students who are not selected will need to be disabled until UME placement date.

8 March 2013: Placement of UME students will be done by USCO computer system and results of student placement with their "Standard UMAP Application Form & UCTS" will be sent to each host university by USCO automatic e-mail system.

11-22 March 2013: Host universities will decide the acceptance of two applicants for UME and proceed in a normal procedure for exchange students

[www.umap.org](http://www.umap.org)

UMAP International Secretariat, [umaptaiwan@gmail.com](mailto:umaptaiwan@gmail.com)



**U M A P**

University Mobility  
In Asia and the Pacific

## International Secretariat (IS)

*Fu Jen Catholic University*

---

*Tel: +886-2-2905-6358 Fax: +886-2-2905-6373 E-mail: [umap@mail.fju.edu.tw](mailto:umap@mail.fju.edu.tw)*

[The following process is the same for UBE & USC]

- 1 Feb-30 April 2013: For UBE & USC, Students who have explored courses information from USCO web-pages can make their Study Plans in the "Standard UMAP Application Form & UCTS" then print-out the Form, and bring to the International Office and the academic advisor at their home university for approval. The USCO Administrator at students' home university will consult with academic advisor and concerning authority in the university to ensure transferable credits and grades earned from the Host University, then process for signature of approval on the Form. Then allow the students to register their official application Forms online at UBE or USC program. As the conditions on tuition fee waived or non-waived for UBE & USC will depend on the universities' MOU between each other, therefore the universities' USCO Administrators may need to communicate with host universities for their students. *Vise versa* may need to respond to communication from home universities of incoming international students.

However, in any case students should be informed on whether tuition fee will be waived or non-waived prior to using the UBE & USC online facilities. Host universities will decide the acceptance of the applicants for UBE & USC and proceed in a normal procedure for exchange students who are coming to host universities in the following semester [Fall 2012]. By using the "Standard UMAP Application Form & UCTS" students can be ensured that credits and grades earned from host universities can be transferred using the part of certified "Transcript of UMAP Study Program Results" for recording credits and grades in the transcript at home university.

*[www.umap.org](http://www.umap.org)*

*UMAP International Secretariat, [umaptaiwan@gmail.com](mailto:umaptaiwan@gmail.com)*

## **Guideline of 2013 UMAP Super Short-term Student Exchange Program**

### (1) Program objective

- (a) Facilitate greater mobility among a large number of students;
- (b) Promote international understanding within the UMAP region;
- (c) Nurture capabilities and competence required in the globalized knowledge society.

### (2) Program details

- (a) Each student will receive a sum of 800 US dollars in the form of scholarship money (paid out as travel and accommodation expenses);
- (b) The program will set no particular restrictions on subject fields;
- (d) The duration of the program shall better be one week to one month; more than 4 weeks student should bear the extra expenses.
- (e) The courses should enable the student to earn credits (using UCTS) and earned credits must be transferable. (At least 2 UCTS points [50-60 hours of student workload, including teaching hours, assignments and preparation for quizzes and exams] are allocated to each course).

### (3) Active use of the existing USCO project

- (a) Students who file an application to USCO Program C will be put through the selection process.
- (b) The USCO ID will be given to the host university of the adopted program, without obligating the university to offer USCO-Program A (called Multilateral Student Exchanges). However, the participation to the program A is highly requested.
- (c) The use of USCO has many advantages. Students can make their own decision on the program selection and application, and may join a super short-term program "anytime, anywhere" by considering their own academic schedule with that of the program because the commencement dates vary in each country/territory according to the different academic calendar. The "Standard UMAP Application Form & UCTS" can also be prepared on the website.

### (4) What is USCO-Super Short-term Program Scholarship?

The UMAP will provide US\$800 scholarship per student to UMAP-USCO participating universities which offer their super short programs under the USCO-Program C. This scholarship will be used as some financial incentives for incoming students to the awarded university's super short program. Each

**Ten host institutions with awarded scholarship for 2012 UMAP Super Short-term Student Exchange Program**

Country/ Territory	No	Qualified University	Exchange Student Application Deadline	Program Schedule
Japan	1	Niigata University: "Lessons from Contemporary Japan"	2/15-4/15 (Due)	8/20-8/31
Brunei	2	Universiti Brunei Darussalam		6/1-6/30
Mongolia	3	National University of Mongolia (a) Mongolian Language and Culture (b) Archaeology and anthropology (c) Mongolia's Mining Economy	6/1	(a) 7/1-7/21 (b) 7/9-8/07 (c) 7/19-8/05
Vietnam	4	Vietnam National University, Hanoi (VNU)	5/15-6/30	7/15-8/15
Philippines	5	Miriam College		6/18-6/29
	6	Lyceum of the Philippine University- Batangas		Flexible Terms
Thailand	7	Bangkok University : "Broadcast Production Techniques"	8/01-8/31	10/24-11/14
	8	Payap University: (a) Intensive Thai Program (b) Thai & South East Asian Studies		(a) 4 weeks for flexible terms (June 2012-May 2013) (b) 3-6 weeks flexible Module 1: 6/9-6/30 Module 2: 6/30-7/21
Taiwan	9	Tzu Chi College of Technology: Transcultural service-learning Program		August (Flexible Terms)
	10	Kun Shan University: Renewable Energy Application Program	5/31	7/01-7/31